

Art. 2. De visserij op tong in de wateren van het i.c.e.s.-gebied VIIa is verboden voor alle vissersvaartuigen alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van tong gevangen in deze wateren, na de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 maart 1990.

P. DE KEERSMAEKER

Art. 2. Dans les eaux de la zone c.i.e.m. VIIa, il est interdit pour tous les bateaux de pêche, de pêcher, de retenir à bord, de transborder et de débarquer de la sole capturée dans ces eaux après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 mars 1990.

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N 90 — 1021

24 JANUARI 1990. — Koninklijk besluit
betreffende aroma's voor gebruik in voedingsmiddelen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, gewijzigd door de wet van 22 maart 1989, inzonderheid op artikel 1, 2^o, a), artikel 6, § 1, b), artikel 7, § 1, 2^o, artikel 18 en artikel 22, § 3;

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 22 juni 1988 (88/388/EEG) betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lid-Staten inzake aroma's voor gebruik in levensmiddelen en de uitgangsmaterialen voor de bereiding van die aroma's;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat deze bepalingen binnen de door de voornoemde richtlijn 88/388/EEG bepaalde termijn moeten vastgesteld worden door aan de fabrikanten een voldoende termijn toe te kennen ten einde hen toe te laten er zich in overeenstemming mee te brengen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o aroma : een aromastof, een aromatiserend preparaat, een verwerkingsaroma, een rookaroma of mengsels daarvan;

2^o aromastof : een gedefinieerde chemische stof met aromatische eigenschappen.

Onder de aromastoffen worden de volgende stoffen onderscheiden :

a) natuurlijke aromastof : de stof die is verkregen door geschikte fysische procédés (met inbegrip van distillatie en vloeistofextractie) of enzymatische of microbiologische procédés uit een produkt van plantaardige of dierlijke oorsprong, hetzij als zodanig, hetzij voor consumptie door de mens verwerkt door middel van traditionele voedingsmiddelenbereidingswijzen (met inbegrip van drogen, roosten en fermenteren);

b) naturidentieke aromastof : de stof die is verkregen door chemische synthese of geïsoleerd door chemische procédés en die chemisch identiek is met een stof die van nature voorkomt in een produkt van plantaardige of dierlijke oorsprong als omschreven onder a);

c) kunstmatige aromastof : de stof die is verkregen door chemische synthese, maar die chemisch niet identiek is met een stof die van nature voorkomt in een produkt van plantaardige of dierlijke oorsprong als omschreven onder a);

MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F 90 — 1021

24 JANVIER 1990. — Arrêté royal relatif aux arômes destinés à être utilisés dans les denrées alimentaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, modifiée par la loi du 22 mars 1989, notamment l'article 1er, 2^o, a), article 6, § 1er, b), l'article 7, § 1er, 2^o, l'article 18 et l'article 22, § 3;

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes du 22 juin 1988 (88/388/CEE) concernant le rapprochement des législations des Etats membres dans le domaine des arômes destinés à être employés dans les denrées alimentaires et des matériaux de base pour leur production;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que ces dispositions doivent être arrêtées dans le délai prescrit par la directive 88/388/CEE précitée en accordant aux fabricants un délai suffisant pour leur permettre de s'y conformer;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. § 1er. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1^o arôme : les substances aromatisantes, les préparations aromatisantes, les arômes de transformation, les arômes de fumée ou leurs mélanges;

2^o substance aromatisante : une substance chimique définie ayant des propriétés aromatisantes.

Parmi les substances aromatisantes, on distingue les substances suivantes :

a) substance aromatisante naturelle : la substance obtenue par des procédés physiques appropriés (y compris la distillation et l'extraction au solvant) ou des procédés enzymatiques ou microbiologiques à partir d'une matière d'origine végétale ou animale, soit en l'état, soit transformée pour la consommation humaine par des procédés traditionnels de préparation de denrées alimentaires (y compris le séchage, la torréfaction et la fermentation);

b) substance aromatisante identique à une naturelle : la substance obtenue par synthèse chimique ou isolée par des procédés chimiques et identique chimiquement à une substance présente naturellement dans une matière d'origine végétale ou animale telle que décrite sous a);

c) substance aromatisante artificielle : la substance obtenue par synthèse chimique mais non identique chimiquement à une substance présente naturellement dans une matière d'origine végétale ou animale telle que décrite sous a);

3^o aromatiserend prepaat: een ander produkt dan de stoffen als bedoeld onder 2^o, a), al dan niet geconcentreerd, met aromatiserende eigenschappen, verkregen door geschikte fysische procédés (met inbegrip van distillatie en vloeistofextractie) of enzymatische of microbiologische procédés uit produkten van plantaardige of dierlijke oorsprong, hetzij als zodanig, hetzij voor consumptie door de mens verwerkt door middel van traditionele voedingsmiddelenbereidingswijzen (met inbegrip van drogen, roosten en fermenteren);

4^o verwerkingsaroma: een produkt dat via deugdelijke fabriageprocédés wordt verkregen door verhitting, op een temperatuur van ten hoogste 180°C gedurende ten hoogste 15 minuten, van een mengsel van bestanddelen die niet noodzakelijkerwijs zelf aromatiserende eigenschappen bezitten en waarvan er ten minste één stikstof (amino) bevat en een ander een reducerende suiker is;

5^o rookaroma: een rookextract dat wordt gebruikt in de traditionele procédés voor het roken van voedingsmiddelen.

§ 2. Aroma's mogen de volgende stoffen bevatten :

- voedingsmiddelen;
- toegelaten toevoegsels die voor de opslag en het gebruik ervan noodzakelijk zijn;
- stoffen die voor oplossing en verdunning ervan worden gebruikt;
- technologische hulpstoffen die bij de bereiding noodzakelijk zijn.

§ 3. Dit besluit is van toepassing op aroma's, gebruikt of bestemd voor gebruik in of op voedingsmiddelen om hieraan geur en/of smaak te geven en op uitgangsmaterialen die worden gebruikt bij de bereiding van aroma's.

§ 4. Dit besluit is niet van toepassing op :

- eetbare stoffen en produkten bestemd om als zodanig te worden gebruikt, al of niet na reconstitutie;
- stoffen die uitsluitend een zoete, zure of zoute smaak hebben;
- stoffen van plantaardige of dierlijke oorsprong met intrinsieke aromatiserende eigenschappen wanneer zij niet worden gebruikt als uitgangsmateriaal voor de bereiding van aroma's.

Art. 2. Het is verboden te fabriceren, in de handel te brengen, naar de lid-Staten van de Europese Gemeenschap uit te voeren :

1^o aroma's die een uit toxicologisch oogpunt gevaarlijke hoeveelheid van enig element of enige stof bevatten;

2^o aroma's bevattende meer dan :

- 3 mg/kg arseen;
- 10 mg/kg lood;
- 1 mg/kg cadmium;
- 1 mg/kg kwik;

3^o voedingsmiddelen, voor de bereiding waarvan aroma's worden gebruikt, die één of meer in bijlage, punt I, voorkomende ongewenste stoffen bevatten in een hoeveelheid die de aldaar vastgestelde hoeveelheden overschrijden;

4^o voedingsmiddelen, voor de bereiding waarvan aroma's en andere ingrediënten van voedingsmiddelen met aromatiserende eigenschappen werden gebruikt, die één of meer in bijlage, punt II, voorkomende stoffen bevatten die de aldaar vastgestelde hoeveelheden overschrijdt.

Art. 3. § 1. Het is verboden aroma's, die niet voor de verkoop aan de eindverbruiker bestemd zijn, in de handel te brengen indien op de verpakkingen, recipiënten of etiketten de volgende vermeldingen niet zijn aangebracht :

a) de naam of handelsnaam en het adres van de fabrikant of verpakker, of van een in de Gemeenschap gevestigde verkoper;

b) de verkoopbenaming : ofwel het woord « aroma », ofwel een meer specifieke naam of een beschrijving van het aroma;

c) hetzij de vermelding « voor levensmiddelen » hetzij een meer specifieke verwijzing naar het voedingsmiddel waarvoor het aroma is bestemd;

d) de opsomming, in dalende volgorde van de gewichtshoeveelheid van de aanwezige aromastoffen en aromatiserende preparaten volgens onderstaande indeling :

— natuurlijke aromastoffen voor de in artikel 1, § 1, 2^o, a), omschreven aromastoffen;

— natuuridentieke aromastoffen voor de in artikel 1, § 1, 2^o, b), omschreven aromastoffen;

3^o préparation aromatisante : un produit autre que les substances définies sous 2^o, a), concentré ou non, ayant des propriétés aromatisantes et obtenu par des procédés physiques appropriés (y compris la distillation et l'extraction au solvant) ou des procédés enzymatiques ou microbiologiques à partir de matières d'origine végétale ou animale, soit en l'état, soit transformées pour la consommation humaine par des procédés traditionnels de préparation de denrées alimentaires (y compris le séchage, la torréfaction et la fermentation);

4^o arôme de transformation : un produit obtenu, dans le respect des bonnes pratiques de fabrication, par chauffage à une température non supérieure à 180°C, pendant une période n'excédant pas 15 minutes, d'un mélange d'ingrédients qui ne possèdent pas nécessairement eux-mêmes des propriétés aromatisantes et dont au moins un contient de l'azote (amino) et un autre est un sucre réducteur;

5^o arôme de fumée : un extrait de fumée utilisé dans les procédés traditionnels de fumaison des denrées alimentaires.

§ 2. Les arômes peuvent contenir les substances suivantes

- des denrées alimentaires;
- les additifs autorisés pour leur stockage et leur utilisation,
- les substances utilisées pour leur dilution et leur dissolution,
- les auxiliaires technologiques nécessaires à leur production,

§ 3. Le présent arrêté concerne les arômes employés ou destinés à être employés dans ou sur des denrées alimentaires pour leur donner une odeur et/ou un goût, ainsi que les matériaux de base utilisés pour la production des arômes.

§ 4. Le présent arrêté ne s'applique pas :

- aux substances et produits comestibles destinés à être consommés en l'état, avec ou sans reconstitution;
- aux substances ayant exclusivement un goût sucré, acide ou salé;
- aux matières d'origine végétale ou animale ayant des propriétés aromatisantes intrinsèques lorsqu'elles ne sont pas utilisées comme source d'arômes.

Art. 2. Il est interdit de fabriquer, de mettre dans le commerce et d'exporter dans les Etats membres de la Communauté européenne

1^o des arômes contenant une quantité toxicologiquement dangereuse d'un quelconque élément ou substance;

2^o des arômes contenant plus de :

- 3 mg/kg d'arsenic;
- 10 mg/kg de plomb;
- 1 mg/kg de cadmium;
- 1 mg/kg de mercure;

3^o des denrées alimentaires, pour la fabrication desquelles des arômes ont été utilisés, qui contiennent une ou plusieurs des substances indésirables figurant à l'annexe, point I, dans des quantités supérieures à celles qui y sont fixées;

4^o des denrées alimentaires, pour la fabrication desquelles des arômes et d'autres ingrédients alimentaires ayant des propriétés aromatisantes ont été utilisés, qui contiennent une ou plusieurs des substances figurant à l'annexe, point II, dans des quantités supérieures à celles qui y sont fixées.

Art. 3. § 1er. Il est interdit de mettre dans le commerce des arômes non destinés à être vendus au consommateur final si leurs emballages, récipients ou étiquettes ne portent pas les mentions suivantes :

a) le nom ou la raison sociale et l'adresse du fabricant ou du conditionneur, ou d'un vendeur établi dans la Communauté;

b) la dénomination de vente : soit le terme « arôme », soit une dénomination plus spécifique ou une description de l'arôme;

c) soit la mention « pour denrées alimentaires », soit une référence plus spécifique à la denrée alimentaire à laquelle l'arôme est destiné;

d) l'enumeration dans un ordre pondéral décroissant des catégories des substances aromatisantes et des préparations aromatisantes présentes, selon la classification suivante :

— substances aromatisantes naturelles, pour les substances aromatisantes définies à l'article 1er, § 1er, 2^o, a);

— substances aromatisantes identiques aux naturelles, pour les substances aromatisantes définies à l'article 1er, § 1er, 2^o, b);

- kunstmatige aromastoffen voor de in artikel 1, § 1, 2°, c) omschreven aromastoffen;
- aromatiserende preparaten voor de in artikel 1, § 1, 3°, omschreven aromastoffen;
- verwerkingsaroma's, voor de in artikel 1, § 1, 4°, omschreven aroma's;
- rookaroma's, voor de in artikel 1, § 1, 5°, omschreven aroma's;

e) in geval van een mengsel van aroma's met andere stoffen of materialen bedoeld in artikel 1, § 2, tweede en derde streepje, de opsomming, in dalende volgorde van de gewichtshoeveelheid, in het mengsel :

- van de categorieën aroma's volgens de indeling onder d), van deze paragraaf;
- van de naam van de andere stoffen of materialen of, in voorkomend geval, het « EEG » nummer daarvan;

f) de vermelding van de maximumhoeveelheid van elk bestanddeel of elke groep van bestanddelen waarvoor een kwantitatieve beperking in een voedingsmiddel geldt, of adequate informatie, op grond waarvan de koper de voor dat voedingsmiddel geldende voorschriften kan naleven;

g) een vermelding ter identificatie van de partij.

§ 2. Onverminderd de bepalingen van § 1, d), mag de term « natuurlijk » of elke andere uitdrukking die in wezen dezelfde betekenis heeft, alleen worden gebruikt voor aroma's waarvan de aromatiserende component uitsluitend aromatiserende preparaten en/of natuurlijke aromastoffen bevat.

Indien de verkoopbenaming van het aroma een verwijzing naar een voedingsmiddel of een uitgangsmateriaal voor de bereiding van aroma's bevat, mag de term « natuurlijk » of elke andere uitdrukking die in wezen dezelfde betekenis heeft alleen worden gebruikt wanneer de aromatiserende component is geïsoleerd door geschikte fysische dan wel enzymatische of microbiologische procedés of door traditionele voedingsmiddelenbereidingswijzen, uitsluitend uitgaande van het betrokken voedingsmiddel of het betrokken uitgangsmateriaal voor de bereiding van aroma's.

§ 3. In afwijking van § 1, behoeven de in § 1, onder d), e) en f), genoemde aanduidingen alleen in de vóór of bij levering te verstrekken handelsdocumenten betreffende de partij te worden vermeden, mits de aanduiding « bestemd voor de vervaardiging van levensmiddelen, niet voor de verkoop in het klein » op een goed zichtbare plaats van de verpakking, de recipiënt of het etiket van het betrokken produkt voorkomt.

§ 4. De in dit artikel bedoelde vermeldingen moeten goed zichtbaar, duidelijk leesbaar en onuitwisbaar zijn.

Ze moeten in een voor de koper gemakkelijk te begrijpen taal zijn gesteld, tenzij andere maatregelen zijn getroffen om te waarborgen dat deze wordt ingelicht.

Art. 4. De in artikel 2 bedoelde aroma's en voedingsmiddelen worden schadelijk verklaard.

Art. 5. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vervolgd en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 22 juni 1990.

Bij wijze van overgangsregel evenwel, en dit tot 22 juni 1991, mogen aroma's, die aan de bepalingen van dit besluit niet voldoen, in de handel gebracht worden.

Art. 7. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 januari 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,
E. DELIZÉE

— substances aromatisantes artificielles, pour les substances aromatisantes définies à l'article 1er, § 1er, 2°, c);

— préparations aromatisantes pour les préparations définies à l'article 1er, § 1er, 3°;

— arômes de transformation, pour les arômes définis à l'article 1er, § 1er, 4°;

— arômes de fumée, pour les arômes définis à l'article 1er, § 1er, 5°;

e) s'il s'agit d'un mélange d'arômes avec d'autres substances ou matières visées à l'article 1er, § 2, deuxième et troisième tirets, l'énumération dans un ordre pondéral décroissant, dans le mélange :

— des catégories des arômes selon la classification du point d) du présent paragraphe;

— du nom de chacune des autres substances ou matières ou, le cas échéant, de son numéro « CEE »;

f) l'indication de la quantité maximale de chaque composant ou groupe de composants sujets à une limitation quantitative dans une denrée alimentaire, ou une information adéquate permettant à l'acheteur de se conformer aux dispositions applicables à cette denrée alimentaire;

g) une mention permettant d'identifier le lot.

§ 2. Sans préjudice des dispositions du § 1er, d), le terme « naturel », ou toute autre expression ayant une signification sensiblement équivalente, ne peut être utilisé que pour les arômes dont la partie aromatisante contient exclusivement des préparations aromatisantes et/ou des substances aromatisantes naturelles.

Si la dénomination de vente de l'arôme contient une référence à une denrée alimentaire ou à une source d'arômes, le terme « naturel », ou toute autre expression ayant une signification sensiblement équivalente ne peut être utilisé que si la partie aromatisante a été isolée par des procédés physiques appropriés ou des procédés enzymatiques ou microbiologiques ou des procédés traditionnels de préparations de denrées alimentaires uniquement ou presque uniquement à partir de la denrée alimentaire ou de la source d'arômes concernée.

§ 3. Par dérogation au § 1er, les mentions indiquées au § 1er, points d), e) et f) peuvent ne figurer que sur les documents commerciaux relatifs au lot, à fournir avec ou avant la livraison, à condition que la mention « destiné à la fabrication de denrées alimentaires, non à la vente au détail » soit portée en un endroit bien visible de l'emballage, du récipient ou de l'étiquette du produit en question.

§ 4. Les mentions visées au présent article doivent être facilement visibles, clairement lisibles et indélébiles.

Elles doivent être formulées en termes facilement compris par les acheteurs à moins que l'information de ces derniers ne soit assurée par d'autres mesures.

Art. 4. Les arômes et denrées alimentaires visés à l'article 2 sont déclarés nuisibles.

Art. 5. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 22 juin 1990.

Toutefois à titre transitoire et ce jusqu'au 22 juin 1991, les arômes qui ne satisfont pas aux dispositions du présent arrêté peuvent être mis dans le commerce.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 janvier 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,
E. DELIZÉE

Bijlage

I. Maximumgehaltes voor bepaalde ongewenste stoffen die in voedingsmiddelen zoals deze worden verbruikt, aanwezig zijn als resultaat van het gebruik van aroma's

Stof	Voedingsmiddelen	Dranken
3,4-Benzopyreen	0,03 µg/kg	0,03 µg/kg

II. Maximumgehaltes voor bepaalde stoffen die afkomstig zijn van aroma's en andere ingrediënten van voedingsmiddelen met aromatiserende eigenschappen en die aanwezig zijn in voedingsmiddelen, zoals deze worden verbruikt, waarin aroma's zijn gebruikt

Stoffen	Voedings-middelen mg/kg	Dranken mg/kg	Uitzonderingen en/of bijzondere beperkingen
Agarinezuur (1)	20	20	100 mg/kg in alcoholische dranken en voedingsmiddelen die champignons bevatten
Aloïne (1)	0,1	0,1	50 mg/kg in alcoholische dranken
Beta-asaron (1)	0,1	0,1	1 mg/kg in alcoholische dranken en in voor snacks gebruikte kruiden
Berberine (1)	0,1	0,1	10 mg/kg in alcoholische dranken
Cumarine (1)	2	2	10 mg/kg in bepaalde soorten caramelsuikerwerk 50 mg/kg in kauwgom 10 mg/kg in alcoholische dranken
Cyaanwaterstofzuur (1)	1	1	50 mg/kg in nouga, marsepein en vervangingsmiddelen ervan of gelijkaardige produkten 1 mg/% vol alcohol in alcoholische dranken 5 mg/kg in conserven van steenvruchten
Hypericine (1)	0,1	0,1	10 mg/kg in alcoholische dranken 1 mg/kg in suikerwerk
Pulegon (1)	25	100	250 mg/kg in dranken die met peperpunt of munt zijn gearomatiseerd 350 mg/kg in muntsuikerwerk
Quassine (1)	5	5	10 mg/kg in suikerwerk in de vorm van pastilles 50 mg/kg in alcoholische dranken
Safrol en isosafrol (1)	1	1	2 mg/kg in alcoholische dranken met een alcoholgehalte tot 25 % vol 5 mg/kg in alcoholische dranken met een alcoholgehalte van meer dan 25 % vol 15 mg/kg in voedingsmiddelen die foelie of notemuskaat bevatten
Santonine (1)	0,1	0,1	1 mg/kg in alcoholische dranken met een alcoholgehalte van meer dan 25 % vol
Thyon (alfa en beta) (1)	0,5	0,5	5 mg/kg in alcoholische dranken met een alcoholgehalte tot 25 % vol 10 mg/kg in alcoholische dranken met een alcoholgehalte van meer dan 25 % vol 25 mg/kg in voedingsmiddelen die preparaten op basis van salie bevatten 35 mg/kg in bitters

(1) Mag niet als zodanig aan voedingsmiddelen of aan aroma's worden toegevoegd. Mag in het voedingsmiddel aanwezig zijn, hetzij van nature, hetzij door toevoeging van uit natuurlijke stoffen bereide aroma's.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 24 januari 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

R. DELIZEE

Annexe

I. Teneurs maximales en certaines substances indésirables présentes dans les denrées alimentaires consommées en l'état et dues à l'utilisation des arômes

Substance	Denrées alimentaires	Boissons
3,4-Benzopyrène	0,03 µg/kg	0,03 µg/kg

II. Teneurs maximales en certaines substances provenant des arômes et d'autres ingrédients alimentaires ayant des propriétés aromatisantes et présentes dans les denrées alimentaires telles qu'elles sont consommées et dans lesquelles des arômes ont été utilisés

Substances	Denrées alimentaires (en mg/kg)	Boissons (en mg/kg)	Exceptions et/ou restrictions spéciales
Acide agarique (1)	20	20	100 mg/kg dans les boissons alcoolisées et les denrées alimentaires contenant des champignons
Aloïne (1)	0,1	0,1	50 mg/kg dans les boissons alcoolisées
Beta-asarone (1)	0,1	0,1	1 mg/kg dans les boissons alcoolisées et les assaisonnements destinés aux « snack foods »
Berbérine (1)	0,1	0,1	10 mg/kg dans les boissons alcoolisées
Coumarine (1)	2	2	10 mg/kg pour certaines sortes de confiserie au caramel 50 mg/kg dans les gommes à mâcher 10 mg/kg dans les boissons alcoolisées
Acide cyanhydrique (1)	1	1	50 mg/kg dans les nougats, le massepain et ses succédanés ou produits similaires 1 mg/% en volume d'alcool dans les boissons alcoolisées 5 mg/kg dans les conserves de fruits à noyaux
Hypéricine (1)	0,1	0,1	10 mg/kg dans les boissons alcoolisées 1 mg/kg dans la confiserie
Pulegone (1)	25	100	250 mg/kg dans les boissons aromatisées à la menthe poivrée ou à la menthe 350 mg/kg dans la confiserie à la menthe
Quassine (1)	5	5	10 mg/kg dans la confiserie sous forme de pastilles 50 mg/kg dans les boissons alcoolisées
Safrol et isosafrol (1)	1	1	2 mg/kg dans les boissons alcoolisées titrant jusqu'à 25 % en volume 5 mg/kg dans les boissons alcoolisées titrant plus de 25 % en volume 15 mg/kg dans les denrées alimentaires contenant du macis et la noix de muscade
Santonine (1)	0,1	0,1	1 mg/kg dans les boissons alcoolisées titrant plus de 25 % en volume
Thuyone (alfa et beta) (1)	0,5	0,5	5 mg/kg dans les boissons alcoolisées titrant jusqu'à 25 % d'alcool en volume 10 mg/kg dans les boissons alcoolisées titrant plus de 25 % en volume 25 mg/kg dans les denrées alimentaires contenant des préparations à base de sauge 35 mg/kg dans les amers

(1) Ne peut être ajouté en tant que tel aux denrées alimentaires ou aux arômes. Peut être présent dans la denrée alimentaire soit naturellement, soit à la suite d'une adjonction d'arômes préparés à partir de matières de base naturelles.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 24 janvier 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

R. DELIZÉE